選載

美國人與中國文化

徐復觀

據說美國人對中國文化的研究。現在頗爲積極。最近有三十多位美國的漢學專家。到台灣私立東海大學來。作四週的講習。也是此一趨向的一種表現。

（一）

美國是今日的強國。其影响直接間接。及於全世界。以這樣的一個強國。而肯積極研究中國文化。當然是可喜的現象。不過。研究的成果。常決定於研究者的動機。我在這裏。試對此畧加分析。西方人研究中國文化最先的動機。可以說是爲了個人的興趣。他們大多數是因爲私人的職業關係。在中國住久了。有了財富的積蓄。便以玩古董的心情。在中國文化中。尋找一種適合於他們興趣的古董。加以收聚。欣賞；間叫本國家後。誇示於國人之前。便由此而慢慢成了漢學家。這些人多半是與中國的藝術品及民俗中的某一部分發生關係。美國人中的漢學家。當然也有若干人是由此而來。此種動機的好處。是單純而沒有其他副作用；由興趣的深入。可能眞得到某一部分業餘的知識。因此。外國漢學家。對中國藝術方面的了解。恐怕要居於文化其他各部門之上。不過。興趣是以研究者個人爲尺度。個人興趣的尺度。與中國文化自身的尺度。常有很大的距離。由個人的興趣所作的研究工作。對整個中國文化而言。可能是並不相干。或者是微不足道的。不僅研究皮影子戲、楊貴妃之類。不一定能沾上中國文化的問題；即僅以玩古董的心情來看中國的藝術品。而缺乏對中國文化一般的知識。這在中國人方面。也只能成爲章實齋所說的「橫通」；在外國人方面。便常常只能停頓在梅蘭竹菊這類的排列次序之上了。

（二）

西方人研究中國文化的另一動機。是爲了在中國傳教。許多美國人也是如此。爲了傳教而感到需要研究中國文化 這是屬於知識水準較高又稍具遠大目光的傳教士。在這一方面。美的印象。是天主教似乎比基督教做得認眞一點。基督教在台灣傳教的人。有的中國話說得不錯；但他們在中國話中間。很少接觸到中國文化；也等於許多會講英文的人。並不了解西方文化是一樣。

【未完】

多市警察要求加薪 每年二千四百元

多朗度訊。大多市警察。要求加薪事。頃由安德遜法官主持。進行仲裁工作。

警察目前每年薪俸平均五千一百元。警察要求增加至七千五百元。理由爲英國最近調查警察缺乏原因。建議加薪至此數。多朗度警察常須加工而不加薪。又不能另尋其他零工。故應有數額相當高之年薪。

警察之律師曉頓又要求。除薪俸外。應早決定撫卹金辦法。曉頓特別指出本年二月十二日警察納殊因公斃命。至今尚未有妥善辦法。最近又有兩警察因公乘電單車失事斃。其一有老母在堂。

長篇武俠小說

江湖遊俠傳

▼▼▼臥龍生著▼▼▼【式壹叁】

第十六章 萬緣寺裏最無緣

油然而生。雖然瞭解道梗途塞。但在「國士報之」的原則下。只有搶老命以赴！

方聖人向毓藩台要了四名武藝頗高了的武巡捕 同上路。替藍田璧解圍的那兩個姓陳的。原是弟兄。老大叫陳宏。是個啞吧。老 叫陳圖。同使十三節竹節鋼鞭。鞭沈力壯。招着詭奇。鞭法得自登州徐三鞭的謫傳。這徐三鞭乃當代武林中唯一使鞭的高手。一般人不管使用何種兵刃。跟他對起手來。很少能接住三招。所以江湖上都稱他徐三招！

另外兩個武巡捕。本領也都不弱。一個叫熊林。一個叫蘇永信。兩個人上路後。扮做布販子。不料一出了濟南府城。就被喪門星盯上了。方聖 抱定不願結怨緣林人的主張 好幾次在投宿住店時。裝瘋賣傻向盯梢的人暗示。意思是要他知難而退。免得翻臉動手。不料喪門星財迷心竅 根本聽不懂。觸怒啞吧陳宏。沒幾個回合。一鞭就把這位馳名的獨行大盜給打躺下了。喪門星忍痛逃命。跳入微山湖泅水而溜。經他 宣揚。綠林中都知道這十高珠寶的護鏢玉兒很札手。

易（石旁）山高鶴子跟渦陽三虎合作不成。獨自在符離集攔截。跟方聖人交上手。緬刀削去巴掌大的頭皮。把個高鶴子嚇得直像鶴子一般。狼狽的折回碭山。鎩羽而歸！

方聖人一行經過兩次風險。已瞭解蘇魯豫皖一帶綠林人物對她們虎視眈眈了。當下將行程緩下 慢慢找人探聽。不久搜集到 高 子要找渦陽三虎合作等等消息。方聖人立時決定改變所走道路。先直趨渦陽。在方聖人意思是已知渦陽三虎到南邊去攔截他們。渦陽空虛。正借道。同時在渦陽放點空氣 如要北上到渦陽辦事等等。可以攪亂渦陽三虎視聽。不料在渦陽才住了兩天。就碰上藍田璧。使方聖人又進入一種新的困惑疑慮中。

藍田璧到渦陽住進了小客棧裏後。渦陽三虎一的于文虎便知道了。馬上派 吩咐店家要小心注意。所以藍田璧一客棧裏的一舉一動。于文虎都瞭若指掌。于文虎最初懷疑藍田璧來是找賀少虎報那毒藥鏢之仇。但因藍田璧是被羅鎮南帶走夫療傷的。同時三清觀的紫虛。又一再說藍田璧也是自己人。所以于文虎到藍田璧重臨渦陽。也就未加仇視。

由於渦陽三虎的聲勢太大。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B. C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

殮費無着。醫察局始終不允幫忙。此事下週將繼續討論。

△路風著 每冊二毛五
游俠英雄傳七冊 游俠英雄新傳八冊
龍虎恩仇記八冊 濟宮劍影錄 八冊
武林十三劍廿四冊 双劍盟 十六冊
△金鋒著 每冊二毛五
冰原碧血錄八冊 青門驚鴻劍 九冊
血洗地獄島十冊 子母離魂劍十二冊
狼山神劍 八冊 滄江七女俠十二冊
血詔驚龍傳十冊 天山雷電劍 六冊
△高天亮著 每冊二毛五
廣東梟雄傳十冊 新寶東梟雄傳五冊
三俠鬧江湖十冊 刀下留痕 四冊
痴情女俠 七冊 刀下情仇 七冊
△金庸著 每冊二毛五
神鵰俠侶廿八冊 飛狐外傳 十冊

中華民國五十一年
中國洪門民治黨駐加國總支部
第十六屆職員表

正主委 王華進 副主委 簡建平
執行委員 銅捷予 吳一平 簡國安 簡建平 周王生 王華進 王權柏 陳文彬 伍澤濂 梅拱學 趙榮義 鄭光益 李華英 林洪公 呂定國 林伯勝 吳照光 李顯榮 劉社練
候補執委 關邦健 雷紹基 李耀樞 黃啓珉 區鏡棠 謝志如 鄭洪麟 鄭其海 鄭新福
監察委員 呂禮庭 余喜 林進傑 宋甘泉 呂强卻 廖造寄 周少川 林榮 陳宜談 楊子順 林鎮勝 黃鴻新 岑兆英 馮浪帆 馬樂盛
候補監委 林普安 何發祥 劉海平 曹子晉 黃奕志 馬藝民
正監察 呂禮庭 副 余喜
監察秘書 宋甘泉 陳文彬 副 呂定國
秘書主任 黃啓珉 李耀樞
科員 林岳生 黃壹仁
財政主任 梁少如 副 黃國連
科員 林文彬 周永燃 簡建業 張培斌
外交主任 王權柏 副 馬英奇
科員 雷紹箕 黃奕志 張其 劉海平
組織主任 簡國安 副 曹子晉
科員 關文剛 關伯明 林伯强 鄭健業
宣傳主任 林洪公 副 馬藝民
科員 李顯華 林鈿 劉衍芬 黃敦灼
訓練主任 周玉生 副 劉社練
科員 林雨亭 鄭炎才 馬國亮 周慕斌
社運主任 伍澤濂 副 徐子樂
科員 廖仕超 劉添福 馬福海 黃聖提
文教主任 吳一平 副 李華英
科員 鄭今後 梁啓新 李耀垣 鄭炳權
生產主任 鄭光益 副 鄭鴻麟
科員 高福源 楊國威 鄭棣標 蔣榮漢
會計主任 李耀樞 鄭新福
法律顧問 區鏡棠 梁其漢
事務主任 馬廣滙 趙社田
顧問 全加各埠民治黨當年主委及秘書 各埠總權社當年社長及書記

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244
環球雜貨 地道藥材 籐竹家具 酸枝檀椅 寶石玉器 古畫古董
天寶堂 仁和堂 藥酒 原白糯米酒 濃猛三蒸酒 著名調味粉 美國古利宮 味本 各種合時水貨

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
靚麵總滙
本號經售
紅棉 安利 百吉 田記 東方
名麵家出品樣樣齊備
前刊出萬里望花生登市因船期延誤，至未能依時應市，殊感歉仄，敬希惠顧諸君原諒。

民國五十一年
達權社 雲洪達 實業部職員表
總理 王華進 副 曹記簡國安 財政趙朵義 外交林伯勝 監督周玉生
董事 銅捷予 陳文彬 伍澤濂 林翰元 黃啓珉 鄭光益 梅拱學 李顯榮
余喜 林義勝 林進傑 吳一平 簡建平 呂定國

電話 MU 4-1754
黃漢紀經
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代理 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
總批發 加拿大
每飯不忘中國詒厥齋蒸酒廠出品
香加皮酒。正鮮毛鷄。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿虎骨木瓜。歸元杞菊。青梅。白蘭。舊三蒸。半楓荷。三蛇。蛤蚧。檸檬燒。滋腎烏豆酒等。唯實衛生可口。
△清毒丹新舊惡症合用 澳門同福堂藥行出品：鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴子膠。足料每罐十二元五雙料廿三元
△跌打風濕摩膏 每打八元 每張八毫
▽福爾體健腦補血良藥 每瓶四百五十克 三元八毫五
△實效跌打藥酒 內外用大瓶一元六毛 小瓶八毛五仙
△應驗扯氣。痰喘。吼喘中藥 Asthma 用法簡便。另書說明
代售處 雲埠 富利 域埠 福安樂
周岱英寓內 問証購藥立刻答覆

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
△介紹香港新酒店
香港九龍國賓酒店。爲香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。且房舍精潔。招待週到。同港貴客。欲預定在港住宿或過往問訊者。祈爲賜詢。本社被委爲該酒店之全加總代理。
GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6436
Vancouver B. C.
壯陽及補身多種維他命丸 (Multiple Vitamins) 每樽四元五毛
補血及壯陽丸 (Prestou's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
補腎益水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元式毛五及式元五毛
專治小便頻多 洗菲菲及顯相
舒爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼 兼較眼鏡 專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829